



ROZSUDOK
V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Idy Hanzelovej a členiek senátu JUDr. Aleny Adamcovej a JUDr. Violy Takáčovej v právnej veci navrhovateľky: **Ing. M.**, bytom X., proti odporkyni: **Sociálna poisťovňa – ústredie** v Bratislave, Ul. 29. augusta č. 8, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne zo dňa 17. marca 2009 č. 255 521 7230 0, o zvýšenie sumy starobného dôchodku, o odvolaní navrhovateľky proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 6Sd 32/09-21 z 21.10.2009 takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo dňa 21. októbra 2009 č.k. 6Sd 32/09-21 **p o t v r d z u j e**.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

O d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom krajského súdu bolo potvrdené rozhodnutie odporkyne, ktorým zamietla žiadosť navrhovateľky o zvýšenie starobného dôchodku podľa § 293aw zák.č. 461/2003 Z.z. v znení zák.č. 449/2008 Z.z. z dôvodu, že suma jej dôchodku nebola vypočítaná z upraveného priemerného mesačného zárobku 3000,- Sk. Krajský súd dôvodil tým, že podľa § 293aw ods. 1 zák.č. 461/2003 Z.z. v znení zák.č. 449/2008 Z.z. ak suma starobného dôchodku určená

podľa predpisov účinných pred 1. októbrom 1988 bola vypočítaná z priemerného mesačného zárobku 3.000,- Sk, starobný dôchodok sa zvýši odo dňa splátky splatnej po 31. decembri 2008 o sumu 26,60 €. Suma starobného dôchodku navrhovateľky podľa zistenia krajského súdu bola síce určená podľa predpisov účinných pred 1. októbrom 1988 (podľa § 16 zák.č. 121/1975 Zb. v znení neskorších predpisov), ale nebola vypočítaná z priemerného mesačného zárobku 3.000,- Sk. Bola vypočítaná z priemerného mesačného zárobku 2.674,- Sk (po úprave podľa § 14 ods. 4 zák.č. 121/1975 Zb. v znení neskorších predpisov). Navrhovateľka teda nespĺnila jednu z dvoch podmienok, za splnenia ktorej bolo možné zvýšiť jej dôchodok odo dňa splátky splatnej po 31. decembri 2008 o sumu 26,60 € (suma jej starobného dôchodku nebola vypočítaná z priemerného mesačného zárobku 3.000,- Sk). Keď odporkyňa zamietla žiadosť navrhovateľky o zvýšenie dôchodku podľa § 293aw ods. 4 zák.č. 461/2003 Z.z. v znení zák.č. 449/2008 Z.z., rozhodla vecne správne.

Navrhovateľka v odvolaní proti rozsudku krajského súdu poukázala na to, že krajský súd nevzal v úvahu jej pripomienky, že „zákon č. 100/1988 Zb. všetkým občanom, ktorí mali rovnaký priemerný mesačný zárobok ako navrhovateľka, t.j. 4.010,- Kčs, započítal do základu pre výpočet dôchodku 3.003,- Kčs a tým splnili podmienky na zvýšenie dôchodku podľa zák.č. 449/2008 Z.z., t.j. o 800,- Kčs (t.j. 26,60 €). Namietala, že hoci je v poučení rozhodnutia odporkyne uvedená možnosť podania opravného prostriedku, súd môže rozhodnúť iba v prospech poisťovne a týmto je občan zavádzaný.

Odporkyňa žiadala prvostupňový rozsudok ako vecne správny potvrdiť.

Najvyšší súd, ako súd odvolací, preskúmal odvolaním napadnutý rozsudok v medziach podaného odvolania a dospel k záveru, že odvolaniu nie je možné vyhovieť.

V konaní nebolo sporné, že navrhovateľke bol priznaný starobný dôchodok rozhodnutím z 24.11.1982 podľa zákona č. 121/1975 Zb., z priemerného mesačného zárobku dosiahnutého v rokoch 1977-1981, ktorý činil 4.021,- Kčs a po úprave podľa § 14 ods. 4 zákona činil 2.674,- Kčs. Uvedené údaje si odvolací súd overil v dávkovom spise, ktorý odporkyňa predložila.

Podľa § 293aw, ak suma starobného dôchodku určená podľa predpisov účinných pred 1. októbrom 1988 bola vypočítaná z priemerného mesačného zárobku 3.000,- Sk, starobný dôchodok sa zvýši odo dňa splátky splatnej po 31.12.2008 o sumu 26,60 €

Je nesporné, že navrhovateľke bola suma starobného dôchodku určená podľa predpisov účinných pred 1.10.1988, t.j. podľa zák.č. 121/1975 Zb. Suma starobného dôchodku bola vymeraná z priemerného mesačného zárobku vypočítaného podľa § 14 zákona. Podľa § 14 ods. 4 zákona, ak priemerný mesačný zárobok vypočítaný za dobu uvedenú v predchádzajúcich odsekoch prevyšuje sumu 2.000,- Kčs, počíta sa suma 2.000,- Kčs v plnej výške a zo sumy prevyšujúcej 2.000,- Kčs jedna tretina, najviac však suma 1.000,- Kčs.

V prípade navrhovateľky priemerný mesačný zárobok bol 4.021,- Kčs, ktorý prevyšoval sumu stanovenú v § 14 ods. 4 zákona. Preto bol určený podľa § 14 ods. 4 zákona tak, že z presahujúcej sumy 2.021,- Kčs bola k základnej sume 2.000,- Kčs pripočítaná suma zodpovedajúca jednej tretine, t.j. 674,- Kčs. Pri výpočte tejto sumy nedošlo k obmedzeniu najvyššou sumou priemerného mesačného zárobku 2000 + 1000 Kčs, t.j. 3.000,- Kčs, z ktorej bolo možné vypočítať starobný dôchodok. (To znamená, že obmedzenie na výpočet starobného dôchodku z najvyššie stanoveného priemerného mesačného zárobku podľa § 14 ods. 4 zákona sa vzťahovalo na všetky priemerné zárobky nad 5.000,- Kčs.) Zvýšenie starobného dôchodku podľa § 293aw zák.č. 461/2003 Z.z. v znení zák.č. 449/2008 Z.z. sa potom vzťahuje len na tých poberateľov starobného dôchodku, u ktorých bol priemerný mesačný zárobok pre určenie sumy starobného dôchodku obmedzený na sumu 3.000,- Sk (Kčs) podľa § 14 ods. 4 zák.č. 121/1975 Zb.. Krajský súd preto nepochybil, ak potvrdil rozhodnutie odporkyne, ktorá dospela k záveru, že na navrhovateľku sa ustanovenie § 293aw nevzťahuje, keďže u nej nedošlo k výpočtu starobného dôchodku z maximálne novej výšky priemerného mesačného zárobku 3.000,- Kčs (2000 + 1000 Kčs). Výška priemerného mesačného zárobku, z ktorého bol vypočítaný starobný dôchodok navrhovateľky, bol 2.674,- Kčs (t.j. 2000 + 674 Kčs). Dôvody odvolania navrhovateľky nemohol odvolací súd považovať za relevantné pre právne posúdenie veci, pričom však nespokojnosť navrhovateľky vníma ako nespokojnosť so samotnou právnou úpravou, ktorá nezabezpečuje všeobecnú možnosť úpravy nízkych dôchodkov priznaných podľa skorších právnych predpisov. Odvolací súd, rovnako ako krajský súd sa zaoberali dôvodmi odvolania navrhovateľky, ktorá toto svoje právo využila, avšak skutočnosť, že platná zákonná úprava neumožňuje uspokojenie jej záujmu na

zvýšenie dôchodku, bráni tomu, aby súd rozhodnutie odporkyne zrušil. Odvolací súd nemá oprávnenie na priznanie vyššieho dôchodku, pretože do jeho právomoci podľa čl. 46 ods. 2 Ústavy SR patrí preskúmanie zákonnosti rozhodnutia odporkyne a nie aj samotné rozhodovanie o výške dôchodku.

Trovy konania odvolací súd navrhovateľke nepriznal s poukazom na ustanovenie § 250l ods. 2 v spojitosti s § 250h OSP á contr.

P o u ě n i e : Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 28. apríla 2010

JUDr. Ida Hanzelová, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Anna Koláriková